

- (d) il-klassifikazzjonijiet kienu bbażati illegalment fuq dikjarazzjoni ta' deroga mhejjija sabiex evalwazzjoni ta' riskju setgħet issir minn awtorità kompetenti skont ir-Regolament (KEE) Nru 793/93 ⁽⁴⁾; u/jew
- (e) ma ngħatawx ir-raġunijiet għall-adozzjoni tal-klassifikazzjonijiet kif meħtieġ mill-Artikolu 253 KE?
- (2) Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2009/2/KE ⁽⁵⁾ (il-"31 Direttiva ATP") u/jew l-Ewwel Regolament ATP huma invalidi, sa fejn huma intiżi sabiex jikklassifikaw jew jirriklassifikaw l-idrossidi tan-nikel u sustanzi tan-nikel fi gruppi (flimkien, is-"sustanzi tan-nikel ikkontestati") għall-għanijiet diġà invokati, peress li:
- (a) il-klassifikazzjonijiet saru mingħajr evalwazzjoni xierqa tal-proprietajiet intrinżiċi tas-sustanzi tan-nikel ikkontestati skont il-kriterji u r-rekwiżiti ta' data stabbiliti fl-Anness VI għad-Direttiva dwar sustanzi perikolużi, imma pjuttost abbażi ta' ċerti metodi ta' referenzi kollettivi;
- (b) ma kienx hemm kunsiderazzjoni xierqa dwar jekk il-proprietajiet intrinżiċi tas-sustanzi tan-nikel ikkontestati jistgħux jipprezentaw riskju waqt trattament u użu normali, kif meħtieġ mit-Taqsimiet 1.1 u 1.4 tal-Anness VI għad-Direttiva dwar sustanzi perikolużi; u/jew
- (c) ma ġewx stabbiliti l-kundizzjonijiet għall-użu tal-proċedura fl-Artikolu 28 tad-Direttiva dwar sustanzi perikolużi?
- (3) L-Ewwel Regolament ATP huwa invalidu, sa fejn jikkonċerna l-karbonati tan-nikel u s-sustanzi tan-nikel ikkontestati, peress li:
- (a) ma ġewx stabbiliti l-kundizzjonijiet għall-użu tal-proċedura fl-Artikolu 53 tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 ⁽⁶⁾ (ir-"Regolament CLP") ma kinux ġew stabbiliti, u/jew
- (b) il-klassifikazzjonijiet għat-Tabella 3.1 tal-Anness VI għar-Regolament CLP ġew stabbiliti mingħajr evalwazzjoni xierqa tal-proprietajiet tal-karbonati tan-nikel u tas-sustanzi tan-nikel ikkontestati skont il-kriterji u r-rekwiżiti ta' data stabbiliti fl-Anness I għar-Regolament CLP, imma pjuttost skont l-Anness VII tar-Regolament CLP?

⁽¹⁾ Direttiva tal-Kummissjoni 2008/58/KE, tal-21 ta' Awissu 2008, li temenda, bil-ghan li tadatta għall-progress tekniku, għat-30 darba, d-Direttiva tal-Kunsill Nru 67/548/KEE dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi rigward il-klassifikazzjoni, l-imballaġġ u l-itikkjetjar tas-sustanzi perikolużi (Test b'rilevanza għaž-ŻEE) (ĠU L 246, p. 1)

⁽²⁾ Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 790/2009, tal-10 ta' Awwissu 2009, li jemenda, għall-finijiet tal-addattament tiegħu għall-progress tekniku u xjentifiku, ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-klassifikazzjoni, it-tikkettar u l-imballaġġ tas-sustanzi u t-taħlitiet (Test b'rilevanza għaž-ŻEE) (ĠU L 235, p. 1)

⁽³⁾ Direttiva tal-Kunsill, tas-27 ta' Ġunju 1967, rigward l-approssimazzjoni tal-liġijiet, tar-regolamenti u tad-dispożizzjonijiet amministrattivi dwar il-klassifikazzjoni, l-imballaġġ u l-itikkettjar ta' sustanzi perikolużi, (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 13, Vol. 1, p. 27)

⁽⁴⁾ Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 793/93, tat-23 ta' Marzu 1993, dwar il-valutazzjoni u l-kontroll tar-riskji ta' sustanzi eżistenti (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 15, Vol. 2, p. 212)

⁽⁵⁾ Direttiva tal-Kummissjoni 2009/2/KE, tal-15 ta' Jannar 2009, li temenda, bil-ghan li tadatta għall-progress tekniku, għall-31 darba, id-Direttiva tal-Kunsill 67/548/KEE rigward l-approssimazzjoni tal-liġijiet, tar-regolamenti u tad-dispożizzjonijiet amministrattivi dwar il-klassifikazzjoni, l-imballaġġ u t-tikkettjar ta' sustanzi perikolużi (Test b'rilevanza għaž-ŻEE) (ĠU L 11, 16.1.2009, p. 6)

⁽⁶⁾ Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-16 ta' Dicembru 2008, dwar il-klassifikazzjoni, l-itikkettjar u l-imballaġġ tas-sustanzi u t-taħlitiet, li jemenda u jħassar id-Direttivi 67/548/KEE u 1999/45/KE, u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1907/2006 (Test b'rilevanza għaž-ŻEE) (ĠU L 353, p. 1)

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court) fil-11 ta' Jannar 2010 — Etimine SA vs Secretary of State for Work and Pensions

(Kawża C-15/10)

(2010/C 63/62)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Qorti tar-rinviju

High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court)

Partijiet fil-kawża principali

Rikorrenti: Etimine SA

Konvenut: Secretary of State for Work and Pensions

Domandi preliminari

(1) Il-klassifikazzjonijiet tal-borat ikkontestati fid-Direttiva tal-Kummissjoni 2008/58 ⁽¹⁾ u/jew fir-Regolament tal-Kummissjoni 790/2009 huma invalidi abbażi ta' wiehed jew iktar mill-motivi li ġejjin:

(a) Il-klassifikazzjonijiet ġew inklużi fid-Direttiva 2008/58 bi ksur ta' rekwiżiti proċedurali essenzjali?

(b) Il-klassifikazzjonijiet ġew inklużi fid-Direttiva 2008/58 bi ksur tad-Direttiva 67/548 ⁽²⁾ u/jew b'riżultat ta' żbalji manifesti ta' evalwazzjoni billi:

(i) Il-Kummissjoni ma applikatx jew naqset milli tapplika l-prinċipju ta' "trattament u użu normali" li jinsab fl-Anness VI tad-Direttiva 67/548 ?

(ii) Kien hemm applikazzjoni illegali tal-kriterji tal-evalwazzjoni tar-riskji?

(iii) Il-Kummissjoni naqset milli tapplika jew applikat b'mod żbaljat il-kriterju ta' "adegwatezza" bi ksur tal-punt 4.2.3.3 tal-Anness VI tad-Direttiva 67/548 ?

(iv) Il-Kummissjoni naqset milli tikkunsidra korrettement il-htieġa ta' data epidemjoloġika/umana? u/jew

(v) Il-Kummissjoni kisbet data b'mod illegali fir-rigward ta' waħda mis-sustanzi tal-borat għall-klassifikazzjoni ta' sustanzi ohra tal-borat u/jew tat raġuni inadegwata għal din il-kisba ta' data li tmur kontra l-Artikolu 253 KE?

(c) Il-klassifikazzjonijiet ġew inklużi fid-Direttiva 2008/58 bi ksur tal-prinċipju fundamentali tad-dritt Komunitarju ta' proporzjonalità?

(2) Il-klassifikazzjonijiet ikkontestati tal-borat tar-Regolament Nru 790/2009 huma invalidi fis-sens li:

(a) Ir-Regolament Nru 790/2009 ġie adottat b'mod żbaljat billi ntużat il-proċedura msemmija fl-Artikolu 53 bhala l-bażi legali tiegħu?

(b) Il-kriterji għal klassifikazzjoni ġdida armonizzata taht l-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 ⁽³⁾ ma ġewx applikati, u minnflok, ġie applikat b'mod żbaljat l-Anness VII għar-Regolament (KE) Nru 1272/2008?

⁽¹⁾ Direttiva tal-Kummissjoni 2008/58/KE tal-21 ta' Awissu 2008 li temenda, bil-ghan li tadatta għall-progress tekniku, għat-30 darba d-Direttiva tal-Kunsill Nru 67/548/KEE dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi rigward il-klassifikazzjoni, l-imballaġġ u l-ittikkjetjar tas-sustanzi perikolużi (Test b'rilevanza għaż-ŻEE) (ĠU L 246, p. 1)

⁽²⁾ Direttiva tal-Kunsill, tas-27 ta' Gunju 1967, rigward l-approssimazzjoni tal-liġijiet, tar-regolamenti u tad-dispożizzjonijiet amministrattivi dwar il-klassifikazzjoni, l-imballaġġ u l-ittikkjetjar ta' sustanzi perikolużi, (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 13, Vol. 1, p. 27)

⁽³⁾ Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-16 ta' Diċembru 2008, dwar il-klassifikazzjoni, l-ittikkjetjar u l-imballaġġ tas-sustanzi u t-taħlitiet, li jemenda u jħassar id-Direttivi 67/548/KEE u 1999/45/KE, u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1907/2006 (Test b'rilevanza għaż-ŻEE) (ĠU L 353, p. 1)

Talba għal deċizzjoni preliminari mressqa mill-Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) tal-11 ta' Jannar 2010 — The Number Ltd, Conduit Enterprises Ltd vs Office of Communications and British Telecommunications PLC

(Kawża C-16/10)

(2010/C 63/63)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Qorti tar-rinviju

Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: The Number Ltd, Conduit Enterprises Ltd

Konvenut: Office of Communications and British Telecommunications PLC

Domandi preliminari

(1) Għandha s-setgħa mogħtija lill-Istati Membri taht l-Artikolu 8(1) tad-Direttiva 2002/22/KE ⁽¹⁾ ("Direttiva Servizz Universali"), moqri flimkien mal-Artikolu 8 tad-Direttiva 2002/21/KE ⁽²⁾ ("Direttiva Kwadru [Qafas]"), mal-Artikoli 3(2) u 6(2) tad-Direttiva 2002/20/KE ⁽³⁾ ("Direttiva ta' Awtorizzazzjoni") u mal-Artikolu 3(2) tad-Direttiva 2002/22 u dispożizzjonijiet rilevanti ohra tad-dritt Komunitarju, li jaħtru impriża waħda jew iktar sabiex jiggarantixxu l-provvista ta' servizz universali, jew elementi differenti ta' servizz universali, kif identifikati fl-Artikoli 4, 5, 6, 7 u 9(2) tad-Direttiva 2002/22, tiġi interpretata fis-sens li:

(a) tippermetti lill-Istat Membru, fejn jiddeċiedi li jahtar impriża skont din id-dispożizzjoni, li jimponi biss obbligi speċifiċi fuq din l-impriża li jeħtieġu li l-impriża stess tipprovdi lill-utenti finali s-servizz universali jew element minnu li għalih hija ġiet mahtura, jew fis-sens li

(b) tippermetti lill-Istat Membru, meta jiddeċiedi li jahtar impriża taht din id-dispożizzjoni, li jissuġġetta lill-impriża mahtura għall-obbligi speċifiċi li l-Istat Membru jikkunsidra bhala l-iktar effiċjenti, xierqa u proporzjonati sabiex jiggarantixxu l-provvista tas-servizz universali jew element minnu lill-utenti finali, kemm jekk dawn l-obbligi jeħtieġu li l-impriża stess tipprovdi s-servizz universali jew element minnu lill-utenti finali kif ukoll jekk le?